

Polen-Krakau: Postdiensten

OJ S 118/2017 22/06/2017

Sociale en andere specifieke diensten – overheidsopdrachten  
Diensten

**Rechtsgrond:**

Richtlijn 2014/24/EU

## Afdeling I: Aanbestedende dienst

---

### I.1. Naam en adressen

Officiële benaming: Gmina Miejska Kraków, Urząd Miasta Krakowa

Postadres: pl. Wszystkich Świętych 3-4

Plaats: Kraków

NUTS-code: PL213 Miasto Kraków

Postcode: 31-004

Land: Polen

Contactpersoon: Anna Szeliga

E-mail: [info@um.krakow.pl](mailto:info@um.krakow.pl)

Telefoon: +48 126161508

Fax: +48 126161236

**Internetadres(sen):**

Hoofdadres: <http://www.bip.krakow.pl>

### I.3. Communicatie

De aanbestedingsstukken zijn rechtstreeks, volledig, onbeperkt en gratis beschikbaar op: [www.bip.krakow.pl](http://www.bip.krakow.pl)

Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen op het hierboven vermelde adres

Inschrijvingen of aanvragen tot deelneming moeten worden ingediend het volgende adres:

Officiële benaming: Urząd Miasta Krakowa, Kancelaria Magistratu, stanowisko nr 1

Postadres: pl. Wszystkich Świętych 3-4

Plaats: Kraków

Postcode: 31-004

Land: Polen

Contactpersoon: Anna Szeliga

Telefoon: +48 126161508

E-mail: [info@um.krakow.pl](mailto:info@um.krakow.pl)

NUTS-code: PL213 Miasto Kraków

**Internetadres(sen):**

Hoofdadres: [www.bip.krakow.pl](http://www.bip.krakow.pl)

### I.4. Soort aanbestedende dienst

Regionale of plaatselijke instantie

### I.5. Hoofdactiviteit

Algemene overheidsdiensten

## Afdeling II: Voorwerp

---

### II.1. Omvang van de aanbesteding

### **II.1.1. Benaming**

„Świadczenie usług pocztowych w zakresie doręczania przesyłek listowych nierejestrowanych”.  
Referentienummer: OR-10.271.63.2017

### **II.1.2. CPV-code hoofdcategorie**

64110000 Postdiensten

### **II.1.3. Type opdracht**

Diensten

### **II.1.4. Korte beschrijving**

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usług pocztowych w zakresie przyjmowania, przemieszczania i doręczania w obrocie krajowym i zagranicznym w trybie ekonomicznym i pilnym przesyłek listowych nierejestrowanych oraz zwracania tych przesyłek do Zamawiającego po wyczerpaniu możliwości ich doręczenia lub wydania odbiorcy. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera wzór umowy (wraz z załącznikami), stanowiący załącznik nr 1 do specyfikacji.

### **II.1.5. Geraamde totale waarde**

Waarde zonder btw: 1 139 039,17 EUR

### **II.1.6. Inlichtingen over percelen**

Verdeling in percelen: neen

## **II.2. Beschrijving**

### **II.2.2. Aanvullende CPV-code(s)**

64112000 Brievenpostdienst

### **II.2.3. Plaats van uitvoering**

NUTS-code: PL213 Miasto Kraków

Voornaamste plaats van uitvoering: Wolumen przesyłek kierowanych na obszar miasta Kraków wynosi nie mniej niż 80 % wszystkich przesyłek.

### **II.2.4. Beschrijving van de aanbesteding**

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usług pocztowych w zakresie przyjmowania, przemieszczania i doręczania w obrocie krajowym i zagranicznym w trybie ekonomicznym i pilnym przesyłek listowych nierejestrowanych oraz zwracania tych przesyłek do Zamawiającego po wyczerpaniu możliwości ich doręczenia lub wydania odbiorcy. Szacowana liczba przesyłek objętych niniejszym zamówieniem została wskazana w specyfikacji. Wolumen przesyłek kierowanych na obszar miasta Kraków wynosi nie mniej niż 80 % wszystkich przesyłek. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera wzór umowy (wraz z załącznikami), stanowiący załącznik nr 1 do specyfikacji.

### **II.2.6. Geraamde waarde**

Waarde zonder btw: 70 105,37 EUR

### **II.2.7. Looptijd van de opdracht of van de raamovereenkomst**

Aanvang: 01/08/2017 Einde: 31/07/2018

### **II.2.13. Inlichtingen over middelen van de Europese Unie**

De aanbesteding houdt verband met een project en/of een programma dat met middelen van de EU wordt gefinancierd: neen

## II.2.14. Nadere inlichtingen

### Afdeling III: Juridische, economische, financiële en technische inlichtingen

---

#### III.1. Voorwaarden voor deelneming

##### III.1.4. Objectieve regels en criteria voor deelname

Lijst en beknopte beschrijving van de regels en criteria:

W postępowaniu mogą wziąć udział Wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu, określone na podstawie art. 22 ust. 1 pkt 2 ustawy tj.:

1. w zakresie posiadania kompetencji lub uprawnień do prowadzenia określonej działalności zawodowej, ponieważ obowiązek ich posiadania wynika z odrębnych przepisów,
2. w zakresie posiadania zdolności technicznej lub zawodowej – w szczególności posiadają wiedzę i doświadczenie w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert w niniejszym postępowaniu (a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy, w tym okresie) wykonali lub wykonują z należytą starannością nieprzerwanie przez okres 12 miesięcy, co najmniej jedną usługę polegającą na świadczeniu usług pocztowych w obrocie krajowym i zagranicznym o wartości nie mniejszej niż 150 000 PLN brutto.

W postępowaniu mogą wziąć udział Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 24 ust. 1 oraz ust. 5 pkt 4 i 8 ustawy.

#### III.2. Voorwaarden met betrekking tot de opdracht

##### III.2.2. Voorwaarden inzake de uitvoering van de opdracht

Warunki realizacji umowy zostały określone we wzorze umowy stanowiącym załącznik nr 1 do specyfikacji.

### Afdeling IV: Procedure

---

#### IV.1. Beschrijving

##### IV.1.1. Procedurevorm

Openbare procedure

##### IV.1.3. Inlichtingen over de raamovereenkomst

#### IV. Bepaling van de nationale voorschriften die van toepassing zijn op de procedure

1.10. Inlichtingen over nationale procedures zijn beschikbaar op: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

#### IV. Hoofdkenmerken van de gunningsprocedure

1.11. Niniejsze zamówienie podlega procedowaniu na podstawie przepisów działu III, rozdziału 6 ustawy, jako zamówienie na „usługi społeczne i inne szczególne usługi”. W zakresie nieuregulowanym tymi przepisami – zgodnie z Zarządzeniem nr 2008/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 28 lipca 2016 r. Roczna wartość zamówienia na usługi pocztowe zaplanowane na 2017 r., nakazuje procedowanie niniejszego zamówienia na podstawie art. 138g ust. 1 pkt 1 ustawy.

#### IV.2. Administratieve inlichtingen

##### IV.2.2. Termijn voor ontvangst van inschrijvingen of deelnemingsaanvragen Termijn voor de ontvangst van blijken van belangstelling

Datum: 03/07/2017 Plaatselijke tijd: 11:00

#### **IV.2.4. Talen die mogen worden gebruikt bij het indienen van inschrijvingen of aanvragen tot deelneming**

Pools

### **Afdeling VI: Aanvullende inlichtingen**

---

#### **VI.3. Nadere inlichtingen**

Specyfikacja istotnych warunków zamówienia wraz z załącznikami została zamieszczona na [www.bip.krakow.pl](http://www.bip.krakow.pl). Specyfikacja zawiera szczegółowe informacje wymagane do złożenia oferty.

Uwaga do sekcji II.2.7 ogłoszenia: Przedmiot umowy będzie realizowany od dnia jej zawarcia jednak nie wcześniej niż od 1.8.2017 r. do 31.7.2018 r. albo do wcześniejszego wyczerpania środków finansowych przeznaczonych na realizację zamówienia.

#### **VI.4. Beroepsprocedures**

##### **VI.4.1. Beroepsinstantie**

Officiële benaming: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postadres: ul. Postępu 17a

Plaats: Warszawa

Postcode: 02-676

Land: Polen

Telefoon: +48 224587801

Fax: +48 224587800

##### **VI.4.3. Beroepsprocedure**

Precieze aanduiding van de termijn(en) voor beroepsprocedures:

Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy z 29.1.2004 – Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity Dz.U. 2015 r. poz. 2164 z późn. zm.) czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ww. ustawy. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej w postaci papierowej albo w postaci elektronicznej, opatrzone odpowiednio własnoręcznym podpisem albo kwalifikowanym podpisem elektronicznym, w terminie do 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeśli została przesłana w sposób określony w art.180 ust. 5 zdanie drugie ustawy, albo w terminie 15 dni jeśli została przesłana w inny sposób lub w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia na stronie internetowej (jeśli dotyczy treści ogłoszenia o zamówieniu lub/i Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia). Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Zamawiający przesyła niezwłocznie, nie później niż w terminie 2 dni od dnia otrzymania, kopię odwołania innym Wykonawcom uczestniczącym w postępowaniu o udzielenie zamówienia, wzywając wykonawców do przystąpienia do postępowania odwoławczego. Wykonawca może zgłosić przystąpienie do postępowania odwoławczego w terminie 3 dni od dnia otrzymania kopii odwołania, wskazując stronę, do której przystępuje interes w uzyskaniu rozstrzygnięcia na korzyść strony, do której przystępuje. Zgłoszenie przystąpienia doręcza się Prezesowi Izby w postaci papierowej albo elektronicznej opatrzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym, a jego kopię przesyła się

zamawiającemu oraz wykonawcy wnoszącemu odwołanie. Zamawiający lub odwołujący, może zgłosić opozycję przeciw przystąpieniu innego Wykonawcy nie później niż do czasu otwarcia rozprawy.

**VI.4.4. Dienst waar inlichtingen over de beroepsprocedures kunnen worden verkregen**

Officiële benaming: Krajowa Izba Odwoławcza

Postadres: ul. Postępu 17a

Plaats: Warszawa

Postcode: 02-676

Land: Polen

**VI.5. Datum van verzending van deze aankondiging**

20/06/2017